

IBM Cloud Management Console for Power Systems

Nella presente Descrizione dei Servizi è descritto il Servizio Cloud che IBM fornisce al Cliente. Il termine "Cliente" indica i contraenti, i relativi utenti autorizzati e i destinatari del Servizio Cloud. Il Preventivo applicabile e la PoE (Proof of Entitlement) sono forniti come Documenti d'Ordine separati.

1. Servizio Cloud

Cloud Management Console for Power Systems fornisce al Cliente una vista consolidata delle prestazioni, dell'inventario e delle informazioni sulla registrazione di Power Systems nel gruppo aziendale del Cliente. Al Cliente viene fornito l'accesso all'offerta che è protetto nell'ambiente Cloud IBM ed è costituito dalle seguenti funzionalità:

- a. aggregazione dell'inventario
 - Viste del gruppo aziendale dei server Power, HMC, LPAR e risorse associate con questi componenti
 - Stato di integrità e stato dei server Power Systems Enterprise del Cliente
 - Inventario Hardware
 - Raggruppamento delle risorse che utilizzano i nomi forniti dal Cliente
- b. Monitoraggio delle prestazioni
 - Viste delle prestazioni aggregate che forniscono il consumo e le prestazioni per i server Power, LPAR e i componenti di I/O
 - Monitoraggio energetico
 - Metriche delle prestazioni dei sistemi operativi ospiti
- c. Registrazione e audit
 - Aggregazione dei log di sistema attraverso Power Systems Enterprise
 - Telemetria dei log

2. Descrizione della Sicurezza

Questo Servizio Cloud si conforma ai principi IBM sulla sicurezza e riservatezza dei dati per i Servizi Cloud che sono disponibili alla pagina web <http://www.ibm.com/cloud/data-security> e ad eventuali condizioni aggiuntive fornite in questo articolo. Eventuali modifiche dei principi IBM sulla sicurezza e riservatezza dei dati non avranno un impatto negativo sulla sicurezza del Servizio Cloud.

Il Cliente riconosce che questo Servizio Cloud non offre funzionalità per la protezione di dati personali, dati personali sensibili o dati soggetti ad ulteriori requisiti normativi. Se il Cliente include tali dati nel proprio contenuto, il Cliente dovrà istruire IBM a trattare tali dati in conformità con il presente Accordo, dopo aver determinato che le misure di sicurezza tecniche ed organizzative siano appropriate ai rischi presentati dal trattamento e alla natura dei dati da proteggere. Il Cliente riconosce che IBM non ha nessuna conoscenza del tipo di dati che sono stati inclusi nel contenuto e non può fare una valutazione riguardo all'idoneità dei Servizi Cloud o alle protezioni di sicurezza in atto.

Il Servizio Cloud esegue la crittografia del contenuto durante la trasmissione dei dati tra la rete IBM e il data center del Cliente. Il Servizio Cloud non esegue la crittografia di contenuto 'dormiente' in attesa della trasmissione dei dati.

3. Supporto tecnico

Il Supporto tecnico per il Servizio Cloud viene fornito tramite un sistema online di reportistica dei problemi. IBM renderà disponibile la Guida al Supporto IBM Software as a Service che contiene le informazioni di contatto e le procedure sul supporto tecnico. Il Supporto tecnico è incluso nel Servizio Cloud e non è disponibile come offerta separata.

3.1 Accesso ai Dati del Cliente

IBM accederà ai dati del Cliente allo scopo di fornire il Servizio Cloud, eseguire la diagnosi e correggere i difetti o fornire supporto per il Servizio Cloud.

4. Informazioni sulle Titolarità e sulla Fatturazione

4.1 Calcolo dei Corrispettivi

Il Servizio Cloud è disponibile in base al calcolo dei corrispettivi specificato nel Documento d'Ordine:

- **Server Gestito** – è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. Un Server è un elaboratore fisico costituito da unità di elaborazione, dalla memoria e dalle funzionalità di input/output ed esegue procedure, comandi, o le applicazioni, richiesti per uno o più utenti, oppure per dispositivi client. Quando vengono utilizzati i rack, i blade enclosure o altre attrezzature analoghe, ciascun dispositivo fisico separabile (come, ad esempio, un dispositivo blade o montato su rack) che abbia i componenti richiesti, è considerato esso stesso un Server separato. È necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire ogni Server gestito dal Servizio Cloud durante il periodo di misurazione specificato nella PoE (Proof of Entitlement) del Cliente o nel Documento d'Ordine.

4.2 Corrispettivi di sovrapprezzo

Se l'utilizzo effettivo del Servizio Cloud da parte del Cliente durante il periodo di misurazione supera la titolarità per cui è autorizzato nella PoE, sarà addebitato un corrispettivo di sovrapprezzo, secondo quanto stabilito nel Documento d'Ordine.

5. Opzioni di Durata e Rinnovo

La durata del Servizio Cloud inizia nella data in cui IBM comunica al Cliente che l'accesso al Servizio Cloud è disponibile, così come documentato nella PoE. Nella PoE sarà specificato se il Servizio Cloud è soggetto a rinnovo automatico, se procede sulla base di un uso continuativo o se termina alla scadenza.

In caso di rinnovo automatico, salvo comunicazione scritta da parte del Cliente di disdetta almeno 90 (novanta) giorni prima della data di scadenza del periodo contrattuale, il Servizio Cloud sarà rinnovato automaticamente per la durata contrattuale specificata nella presente PoE.

In caso di utilizzo continuativo, il Servizio Cloud continuerà ad essere disponibile con cadenza mensile fino a quando il Cliente non fornirà una comunicazione scritta di non voler rinnovare almeno 90 giorni prima della scadenza. Il Servizio Cloud continuerà ad essere disponibile fino alla fine del mese solare successivo a tale periodo di 90 (novanta) giorni.

6. Ulteriori condizioni

6.1 Disposizioni Generali

Il Cliente accetta che IBM possa fare pubblicamente riferimento al Cliente come abbonato dei Servizi Cloud in una pubblicità o comunicato commerciale.

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data:

Ai sensi ed agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile italiano, il Cliente approva espressamente i seguenti articoli del presente documento: "Opzioni di Durata e Rinnovo".

Firma e timbro del Cliente

Data: